





# Gentile Cliente

Questa Guida introduttiva (Introduzione) contiene informazioni sulle funzioni di base del prodotto Bang & Olufsen acquistato e apparecchi collegati. Il rivenditore Bang & Olufsen è tenuto a consegnare, installare e configurare il prodotto.

Il televisore offre più funzioni e opzioni di quelle descritte in questa Introduzione, fra cui registrazione con timer, standby automatico, modifica e denominazione dei canali. Queste e altre funzioni sono descritte in maggior dettaglio nella Guida.

Le Guide possono essere scaricate da [www.bang-olufsen.com/guides](http://www.bang-olufsen.com/guides)

Le funzioni del DVB sono descritte in una guida a parte. Le Guide sono aggiornate se nuovo software introduce nuove funzioni o le modifica.

Ulteriori informazioni e FAQ sul prodotto sono disponibili su [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com).

Il rivenditore Bang & Olufsen è il primo punto di contatto per tutte le richieste di informazioni sull'assistenza.

*Per reperire il proprio rivenditore di zona, visitare il nostro sito web...*

[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

**ATTENZIONE:** per evitare il rischio di incendi o scariche elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia o umidità. Non esporre l'apparecchio a gocciolii o spruzzi e non collocare oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi, sopra di esso.

Per scollegare completamente l'apparecchio dall'alimentazione CA, scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa a muro. Il dispositivo scollegato rimarrà pronto per l'uso.



Il simbolo del triangolo con la saetta avvisa l'utente della presenza di una pericolosa corrente non isolata all'interno del prodotto, abbastanza potente da costituire un rischio di scosse elettriche.



Il simbolo con il punto esclamativo avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni sul funzionamento e la manutenzione nella documentazione che accompagna il prodotto.

### Precauzioni

- Accertarsi che il prodotto sia posizionato, installato e collegato conformemente alle istruzioni descritte in questa Guida introduttiva.
- Posizionare il televisore su una superficie solida e stabile. Per evitare lesioni, utilizzare solamente stand e staffe da parete approvati da Bang & Olufsen.
- Non posare oggetti sopra il televisore.
- Non esporre il televisore a pioggia, valori elevati di umidità o a fonti di calore.
- Il televisore è inteso solo per uso in ambienti domestici e privi di umidità. Utilizzare solo in ambienti in cui la temperatura sia compresa fra i 10° e i 40° C e a un'altitudine non superiore ai 1.500 m.
- Non esporre il televisore alla luce diretta del sole, poiché ciò potrebbe ridurre la sensibilità del ricevitore del telecomando.
- Lasciare spazio sufficiente intorno al televisore per consentirne una ventilazione adeguata.
- Collegare tutti i cavi prima di collegare o ricollegare gli altri prodotti nell'impianto alla rete elettrica.
- Non posizionare fiamme libere (per esempio candele) sull'apparecchio.
- Non tentare di aprire il televisore. Queste operazioni sono esclusivamente di competenza del personale tecnico qualificato.
- Non colpire il vetro con oggetti solidi o appuntiti.
- Per spegnere completamente il televisore è necessario scollegarlo dalla presa a muro.
- Il cavo dell'alimentazione e la relativa spina in dotazione sono stati progettati specificamente per il televisore. Se la spina viene sostituita o il cavo di alimentazione viene danneggiato in qualche modo, la qualità dell'immagine televisiva verrà compromessa.
- Il cavo dell'alimentazione e la relativa spina in dotazione sono stati progettati specificamente per il prodotto. Non sostituire la spina e, se il cavo dovesse subire danni, è necessario acquistarne uno nuovo da un rivenditore Bang & Olufsen.

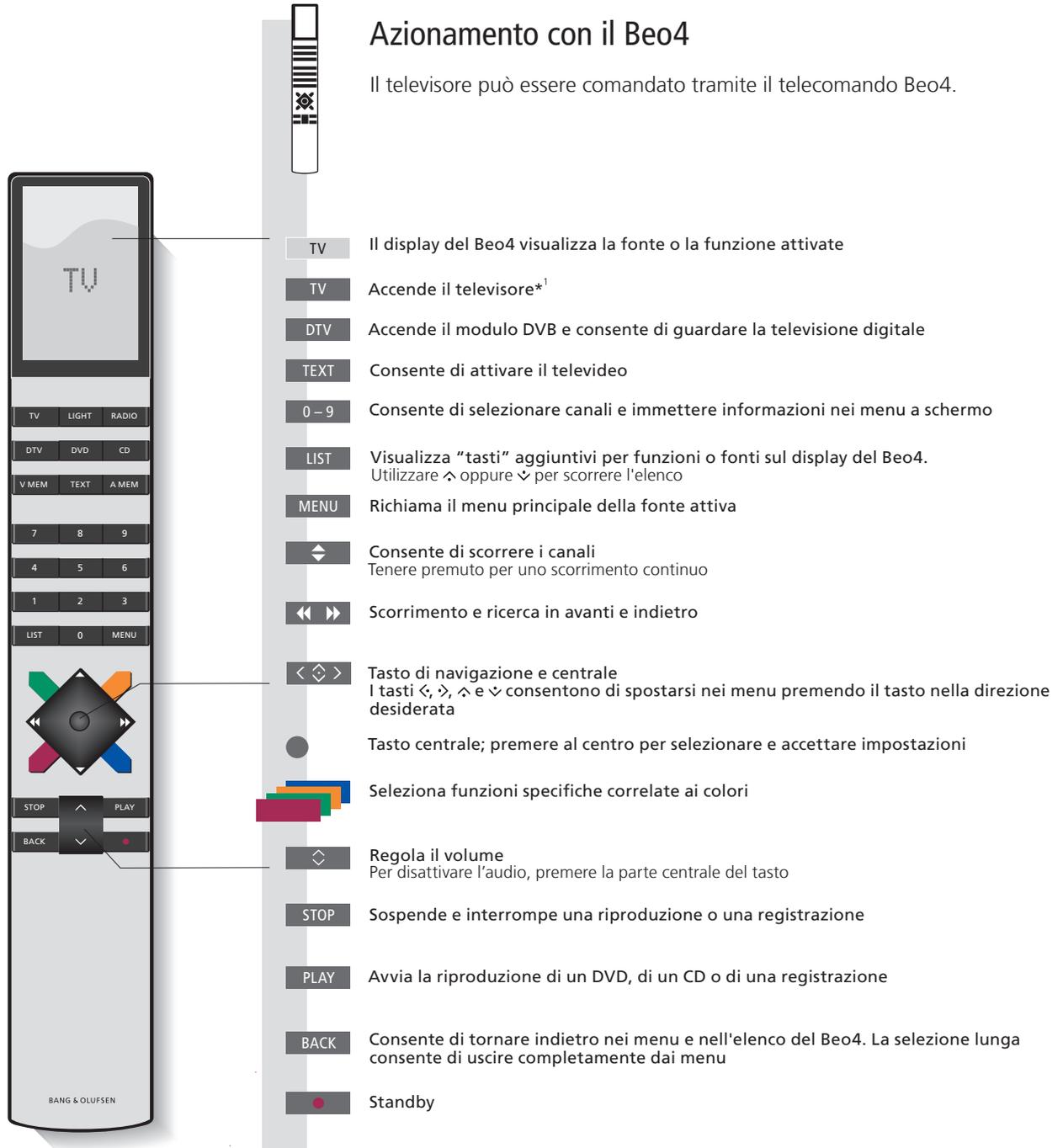
# Indice

## Uso quotidiano

- 6 Istruzioni per l'uso del telecomando
- 8 Introduzione
- 10 Uso del televisore
- 12 Uso del televideo
- 14 Visione di programmi televisivi con il modulo DVB
- 16 Modifica del tipo d'audio e del formato delle immagini

## Installazione e configurazione

- 18 Installazione del televisore – BeoVision 10-32
- 20 Installazione del televisore – BeoVision 10-40/46
- 21 Pulizia
- 22 Pannelli di collegamento – BeoVision 10-32
- 24 Pannelli di collegamento – BeoVision 10-40/46
- 26 Prima configurazione del televisore



**Importante** – per ulteriori informazioni: [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

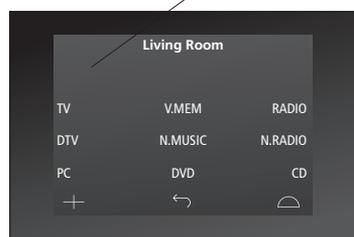
<sup>1</sup>**Tasti del Beo4** Alcuni tasti possono essere riconfigurati durante il processo di prima configurazione. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida.

NOTA: per informazioni generali sull'uso del telecomando, consultare la Guida fornita con il telecomando.

## Azionamento con il Beo6



Il televisore può essere anche azionato con il telecomando Beo6, come descritto in questa Guida introduttiva e nella Guida principale, ma è anche possibile comandare il televisore con un Beo5, le cui funzioni sono simili a quelle del Beo6.



-  **TV** Pulsante a sfioramento; toccare lo schermo per selezionare\*<sup>2</sup>  
Attiva una fonte o seleziona una funzione
-  Consente di tornare indietro attraverso i display del Beo6
-  Richiama pulsanti Scena, come Zone o Diffusori  
Premere di nuovo per ritornare
-  Richiama le cifre per la selezione di un canale o registrazione  
Premere di nuovo per ritornare
-  **STOP** Sospende e interrompe una riproduzione o una registrazione
-  **PLAY** Avvia la riproduzione di un DVD, di un CD o di una registrazione
-  **BACK** Per scorrere all'indietro i menu. La selezione lunga consente di uscire completamente dai menu
-  **Seleziona funzioni specifiche correlate ai colori\*<sup>3</sup>**  
Premere la rotellina del volume accanto al colore
-  **Ruotare per regolare il volume**  
Per disattivare l'audio, ruotare rapidamente in senso antiorario
-  Il tasto centrale è utilizzato per selezionare e confermare
-  **Tasti di navigazione sinistro, destro, su e giù**  
Consentono di spostarsi nei menu premendo il tasto nella direzione desiderata
-  **Scorrimento e ricerca in avanti e indietro**
-  **Consente di scorrere canali o registrazioni**  
Tenere premuto per uno scorrimento continuo
-  **Standby**

<sup>2</sup>**Informazioni sui tasti/pulsanti** I pulsanti in grigio chiaro indicano che è necessario premere un testo sul display. I pulsanti in grigio scuro indicano che è necessario premere un tasto.

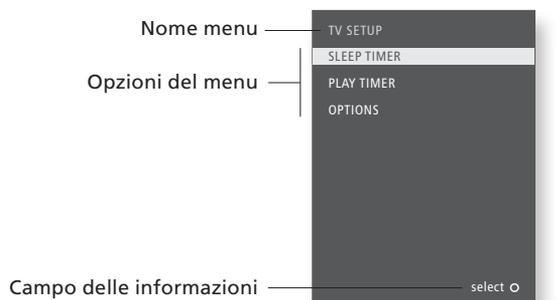
<sup>3</sup>**Tasti colorati** Premere sulla rotellina accanto al colore per attivare un tasto colorato.  
**Zona attuale** Indica la zona attuale sul Beo6, con il nome assegnato durante il processo di configurazione.  
**Pulsanti a sfioramento sul Beo6** A seconda della fonte attivata, diversi pulsanti a sfioramento sono visualizzati sullo schermo. Toccare lo schermo per attivare la funzione.

Spostamento fra i menu e selezione delle impostazioni con il telecomando.

### Display e menu

Le informazioni sulla fonte selezionata sono visualizzate sul display del telecomando. I menu a schermo consentono di regolare le impostazioni. In alcune configurazioni, si dovrà premere **MENU** due volte per richiamare il menu TV.

<b>TV</b>	oppure	<b>V MEM</b>	<b>MENU</b>
Accendere il televisore		Accendere un apparecchio collegato	Visualizzare il menu



Esempio di menu a schermo

## Importante

### Menu IMPOSTAZIONE BEO4

Nel menu OPZIONI, è possibile richiamare il menu IMPOSTAZIONE BEO4. Questo menu è pertinente solo se si dispone di un telecomando Beo4 con tasto di navigazione. Ricordarsi di impostare il telecomando Beo4 sulla modalità corretta. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida del Beo4 oppure rivolgersi al proprio rivenditore Bang & Olufsen.

## Spostamento fra i menu

Con un menu visualizzato sullo schermo, è possibile spostarsi fra le opzioni del menu, visualizzare le impostazioni o immettere dati.



Selezionare opzione/impostazione



Immettere dati



Richiamare sottomenu/memorizzare le impostazioni



Selezionare un'opzione



Ritornare indietro nei menu

*oppure*

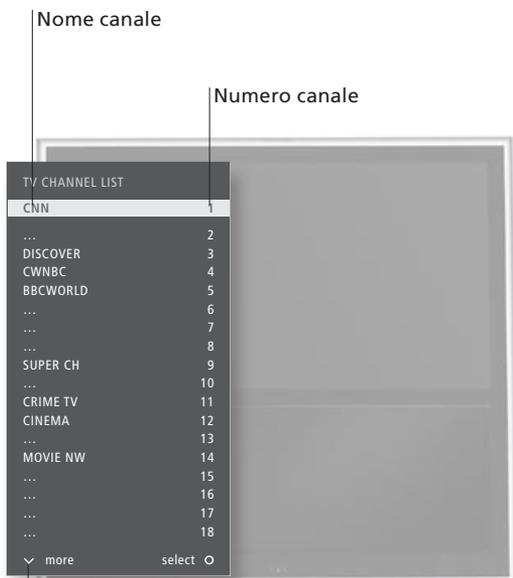


Premere senza rilasciare per uscire dai menu.

**Telecomando** Nelle prime pagine di questa Guida introduttiva, è disponibile una panoramica dei tasti del Beo4 e del Beo6. Per informazioni generali sull'uso del telecomando, consultare la Guida fornita con il telecomando.

In questa sezione viene spiegato come selezionare un canale TV tramite il suo numero, passare a un altro canale, regolare il volume dell'audio e ruotare il televisore.

Attivare la fonte TV per utilizzare queste funzioni



Indica che più canali sono disponibili

## Azionamento con il Beo4



Accensione del televisore

Selezione di un canale TV

Visualizzazione di un elenco di canali

Regolazione del volume

Rotazione del televisore

Se il televisore è dotato di uno stand motorizzato, è possibile orientarlo con il telecomando.

Spegnimento del televisore

## Suggerimenti utili

**1\*Posizioni TV** Posizione 1 rappresenta la posizione all'estrema sinistra e Posizione 9 rappresenta la posizione all'estrema destra. Posizione 5 è la posizione centrale.

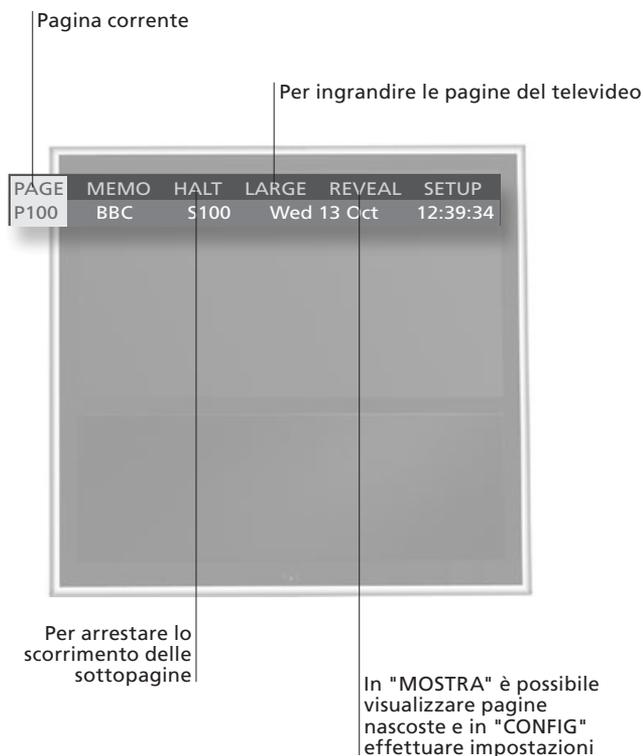
	Premere	
 oppure 	Selezionare	Selezionare il canale
	Premere per visualizzare alternatamente il canale precedente e quello corrente	
	 oppure	 
Tenere premuto per l'elenco dei canali	Selezionare una pagina	Selezionare il canale Confermare
		
Regolare il volume	Premere nella parte centrale per disattivare l'audio	Premere per riattivare l'audio
		 oppure 
Premere per reperire STAND	Richiamare STAND	Ruotare TV Selezionare la posizione*1
	Premere	

## Azionamento con il Beo6

	Premere	
 oppure 	Selezionare	Attivare numeri e selezionare canali
		Canale precedente/corrente
		
Tenere premuto per l'elenco dei canali e selezionare il canale	Confermare	
		
Regolare il volume. Per disattivare l'audio, ruotare rapidamente in senso antiorario	Ruotare in una direzione per riattivare l'audio	
	Stand	 oppure 
Premere	Ruotare TV	Selezionare la posizione*1
	Premere	

Il televideo viene utilizzato tramite la barra dei menu in cima alla pagina del televideo o tramite i tasti direzionali sul telecomando.

Attivare il televideo per utilizzare queste funzioni



## Azionamento con il Beo4

### Avvio del televideo

Per accedere alla pagina iniziale del televideo.

### Spostamento su una pagina

Per accedere alle pagine del televideo che si desidera visionare.

### Interruzione dello scorrimento delle sottopagine\*<sup>1</sup>

### Ingrandimento di una pagina del televideo

### Pagine MEMO

MEMO è disponibile solo se sono state memorizzate pagine MEMO.

### Disattivazione del televideo

## Suggerimenti utili

- Pagine MEMO** Per un accesso rapido, memorizzare una pagina del televideo come pagina MEMO. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida.
- Doppio schermo** Con il televideo attivato, premere **TEXT** per passare dalla visione a schermo intero alla visione a doppio schermo, e viceversa.
- MOSTRA** Per visualizzare del testo nascosto su una pagina del televideo, spostarsi su **MOSTRA** e premere il tasto centrale.

## Azionamento con il Beo6



Text

Premere diverse volte per cambiare modalità schermo

oppure oppure oppure

Scorrere le pagine      Spostarsi su "PAG." e selezionare      Selezionare una pagina

oppure      oppure     

Arrestare lo scorrimento      Selezionare la sottopagina      Riavviare lo scorrimento

Spostarsi su ALLARGA      Per passare dalla sezione superiore a quella inferiore della pagina (e viceversa) e alla visualizzazione normale

oppure     

Per scorrere le pagine MEMO      Spostarsi su MEMO e scorrere le pagine

BACK

Premere

TEXT

Premere diverse volte per cambiare modalità schermo

oppure      oppure     

Scorrere le pagine      Spostarsi su "PAG." e selezionare      Selezionare una pagina      Andare alle pagine indice (100, 200, 300...).

oppure           oppure     

Arrestare lo scorrimento      Spostarsi su HALT      Premere      Selezionare la sottopagina      Riavviare lo scorrimento

Spostarsi su ALLARGA      Premere per passare dalla sezione superiore a quella inferiore della pagina (e viceversa) e alla visualizzazione normale

     oppure          

Premere per spostarsi fra le pagine MEMO      Spostarsi su MEMO scorrere le pagine MEMO memorizzate

BACK

Premere

**Sottotitoli televideo**

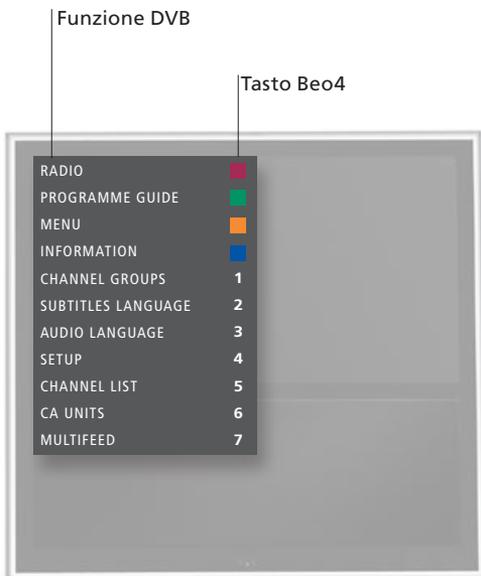
Per visualizzare automaticamente i sottotitoli disponibili per un particolare canale, memorizzare la pagina dei sottotitoli del televideo come pagina MEMO numero 9.

**<sup>1</sup>\*Sottopagine**

Notare che, dopo aver cambiato canale, il televideo deve registrare tutte le sottopagine prima che si possa utilizzare ALT per scorrere le sottopagine.

Se il televisore è provvisto del modulo DVB opzionale, è possibile ricevere programmi terrestri digitali, via cavo e satellite, a seconda delle opzioni del proprio modulo.

Attivare la fonte DTV per utilizzare queste funzioni



## Azionamento con il Beo4

Avviamento del televisore e del modulo DVB\*<sup>1</sup>

Selezione di un canale DTV

Richiamo e utilizzo del menu a sovrapposizione

Scorrimento dei gruppi

Richiamo di un canale o elenco di emittenti

Spegnimento del televisore

## Suggerimenti utili

### Guida del DVB Multifeed

#### <sup>1</sup>\*Attivazione del modulo DVB

Per informazioni più dettagliate, consultare la Guida del DVB-HD visitando [www.bang-olufsen.com/guides](http://www.bang-olufsen.com/guides). MULTIFEED è disponibile solo se supportato dall'emittente.

Se il sintonizzatore del televisore è disattivato, usare il tasto TV per accendere il modulo DVB. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida.

## Azionamento con il Beo6



	Premere
oppure	Selezionare Selezionare il canale
oppure	Premere Attivare la funzione desiderata
	Scorrimento di gruppi
oppure	Tenere premuto per l'elenco dei canali Selezionare una pagina Selezionare il canale Confermare
	Premere

	Premere
oppure	Selezionare Attivare numeri e selezionare canali
	Usare i relativi tasti sul display
	Per scorrere fra i gruppi
	Tenere premuto per l'elenco dei canali, selezionare la pagina o il canale Confermare
	Premere

## Tipo d'audio e formato delle immagini

Guardando la TV tramite il sintonizzatore del televisore, è possibile scegliere un tipo di audio tra quelli disponibili e selezionare il formato dell'immagine.

### Modifica del tipo di audio o della lingua

Come scorrere le diverse tipologie d'audio e le lingue disponibili.

Richiamare **SOUND** sul display del Beo4\*<sup>1</sup>



Premere più volte per scorrere i tipi di audio disponibili

### Selezione del formato dell'immagine

Il televisore adatta automaticamente l'immagine per riempire il più possibile lo schermo quando si seleziona una fonte, ma si può anche selezionare il formato desiderato indipendentemente.

Richiamare **FORMAT** sul display del Beo4\*<sup>1</sup>

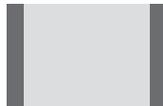
1-4

Selezionare il formato\*<sup>2</sup>

◀▶ oppure ◀▶

Spostare l'immagine verso l'alto o verso il basso \*<sup>3</sup> o selezionare **Variazione**\*<sup>4</sup>

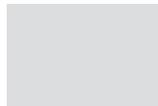
#### FORMAT 1



#### Standard\*<sup>4</sup>

Per immagini 4:3, vista panoramica

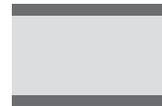
#### FORMAT 2



#### Zoom

L'immagine viene regolata verticalmente

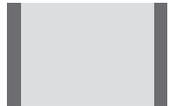
#### FORMAT 3



#### Widescreen

Per immagini 16:9, widescreen

#### FORMAT 4



#### Esteso

Le barre possono essere rimosse, visualizzando l'immagine in formato 16:9

## Suggerimenti utili

<sup>1</sup>\***Menu LIST** Per visualizzare **SOUND** e **FORMAT** sul Beo4, è necessario prima aggiungerli all'elenco delle funzioni del Beo4.

<sup>2</sup>\***Ottimizza** Se si preme il tasto **centrale** del Beo4, viene ottimizzato il formato dell'immagine. Sul Beo6, premere **Ottimizza**.

<sup>3</sup>\***Spostamento dell'immagine verso l'alto o verso il basso** In FORMAT 1 e 2, l'immagine può essere spostata solo verso l'alto o verso il basso.

<sup>4</sup>\***Variazione**

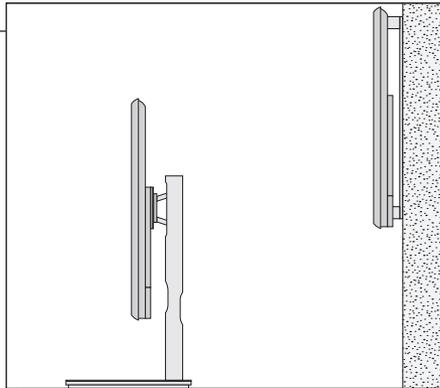
In FORMAT 1 è possibile selezionare le diverse variazioni del formato. Sul Beo6, premere **Variazione**.

- 18 Installazione del televisore – BeoVision 10-32
- 20 Installazione del televisore – BeoVision 10-40/46
- 21 Pulizia
- 22 Pannelli di collegamento – BeoVision 10-32
- 24 Pannelli di collegamento – BeoVision 10-40/46
- 26 Prima configurazione del televisore

Il televisore presenta diverse opzioni di posizionamento. Seguire le linee guida per il posizionamento e il collegamento.

### Opzioni di posizionamento

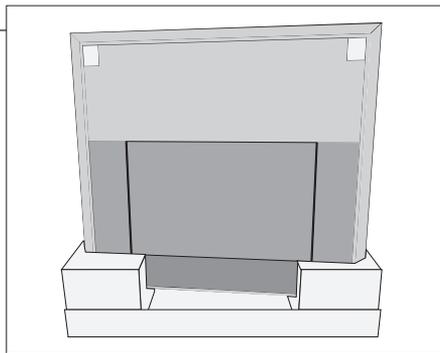
Il televisore può essere posizionato su uno stand motorizzato o montato su una staffa da parete. Visitare [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com) per gli stand e le staffe disponibili o contattare il proprio rivenditore Bang & Olufsen.



A causa del peso del televisore, la movimentazione o il sollevamento dell'apparecchio devono essere effettuati da personale qualificato, con le attrezzature del caso.

### Movimentazione

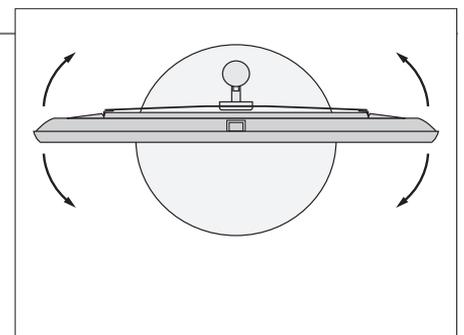
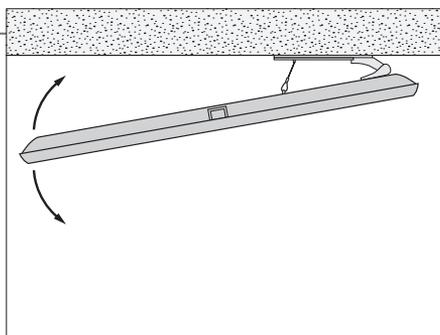
Raccomandiamo di lasciare il televisore nel suo imballaggio quando si montano le staffe da parete o la staffa per lo stand sul retro del televisore.



Tre profili di protezione sono forniti con il televisore. Utilizzarli quando si movimenta il televisore per prevenire possibili graffi.

### Staffa da parete e stand

La staffa da parete può essere ruotata manualmente verso sinistra o verso destra, a seconda della propria configurazione. Ricordarsi di lasciare spazio sufficiente intorno al televisore perché possa ruotare liberamente.

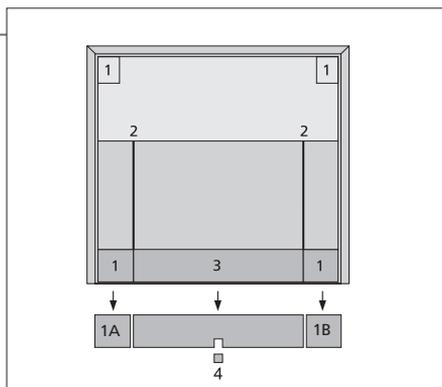


## Importante

- Ventilazione** Lasciare spazio sufficiente intorno allo schermo per consentire una ventilazione adeguata. Non coprire le ventole. Se il televisore si surriscalda (spia di standby lampeggiante e visualizzazione di messaggio sullo schermo), portare il televisore in standby (non spegnerlo) per consentirne il raffreddamento. In questo periodo non è possibile utilizzare il televisore.
- Vetro anteriore** Se il vetro anteriore dello schermo dovesse incrinarsi, scheggiarsi o danneggiarsi, sostituirlo immediatamente per evitare possibili lesioni. Il vetro di ricambio può essere ordinato presso il rivenditore Bang & Olufsen.

## Panoramica

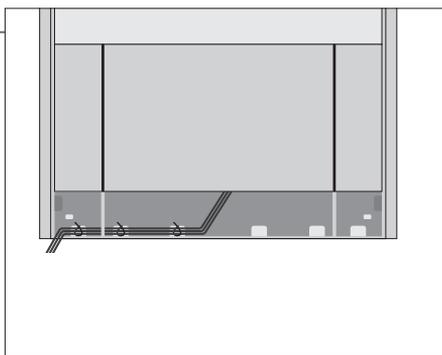
Individuare il pannello dei collegamenti e altri elementi importanti:



- 1 Staffa di fissaggio per la staffa a parete.
- 2 Sfinestratura per il montaggio dello stand o della staffa da parete.
- 3 Coperchio del pannello dei collegamenti. Qui è presente anche il collegamento all'alimentazione di rete. Tirare la base verso l'esterno per rimuovere il coperchio.
- 4 A seconda della propria configurazione, instradare i cavi nel foro al centro del coperchio o rimuovere i coperchi destro (1A) o sinistro (1B). La sezione centrale del coperchio può essere rimossa con un paio di pinzette.

## Instradamento dei cavi

È possibile fissare i cavi su entrambi i lati o al centro, a seconda della staffa da parete o posizionamento dello stand.

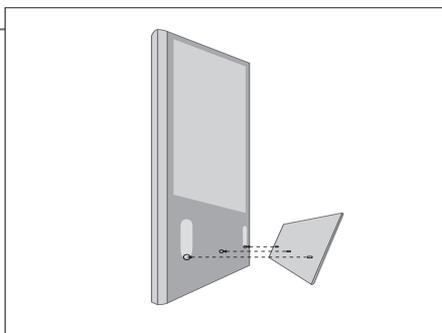


Se si possiede uno stand motorizzato, assicurarsi che i cavi siano sufficientemente lunghi da consentire la rotazione del televisore prima di avvolgerli in un unico fascio, con i fermacavo.

## Montaggio della copertura del diffusore

Dopo aver posizionato il televisore sulla staffa da parete o stand, procedere con il montaggio della copertura del diffusore.

Tenere la copertura con entrambe le mani e guidare i perni attraverso i fori sulla base. Fissare quindi la sezione superiore e regolarne la posizione.



Si consiglia di rimuovere la copertura del diffusore durante la pulizia. Evitare di spruzzare liquidi direttamente sullo schermo per non danneggiare i diffusori; utilizzare un panno morbido. Rimuovere con attenzione la copertura del diffusore supportandola lateralmente e tramite la parte inferiore.

## Pulizia

### Manutenzione Schermo

Le attività di manutenzione ordinaria, quale la pulizia, sono responsabilità dell'utente.

Usare un detergente delicato per vetri e pulire lo schermo senza lasciare strisce o tracce. A causa della loro abrasività, alcuni tipi di panni in microfibra possono danneggiare il rivestimento ottico.

### Cabinet e comandi

Spolverare le superfici utilizzando un panno asciutto e morbido. Per rimuovere macchie o sporco, usare un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e detergente delicato, per esempio detersivo per stoviglie.

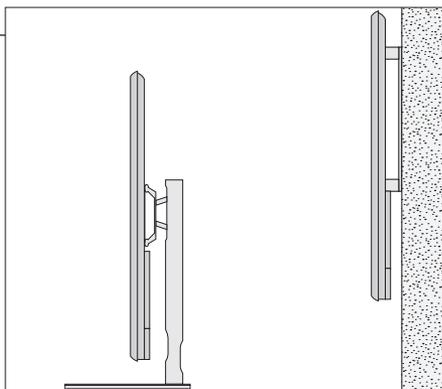
### Mai detergenti a base d'alcol

Non pulire alcuna parte del televisore con alcol o altri solventi.

Seguire le linee guida sul posizionamento e il collegamento descritte in questa pagina e in quelle seguenti.

### Opzioni di posizionamento

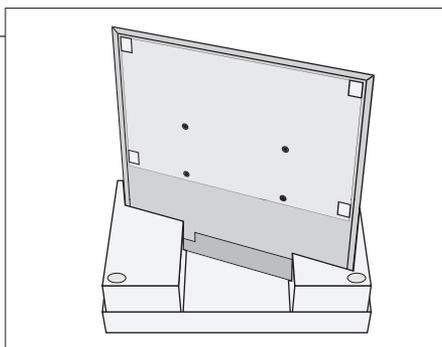
Il televisore può essere posizionato su uno stand motorizzato o montato su una staffa da parete. Visitare [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com) per gli stand e le staffe disponibili o contattare il proprio rivenditore Bang & Olufsen.



A causa del notevole peso del televisore, la movimentazione o il sollevamento dell'apparecchio devono essere effettuati da personale qualificato, con le attrezzature del caso.

### Movimentazione

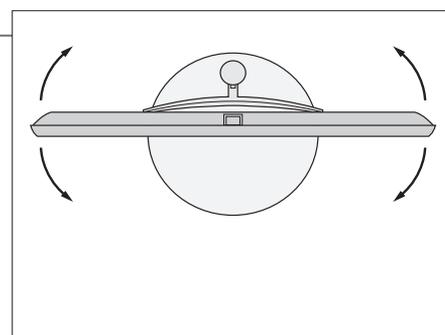
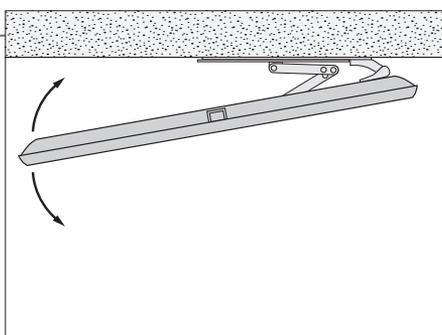
Raccomandiamo di lasciare il televisore nel suo imballaggio quando si montano le cerniere della staffa da parete o la staffa per lo stand.



Tre profili di protezione sono forniti con il televisore. Utilizzarli quando si muove il televisore per prevenire possibili graffi.

### Staffa da parete e stand

Consente di impostare l'angolo di rotazione massimo sullo stand del televisore. La staffa da parete può essere ruotata manualmente di 45°, verso sinistra o verso destra, a seconda della propria configurazione. Ricordarsi di lasciare spazio sufficiente intorno al televisore perché possa ruotare liberamente.

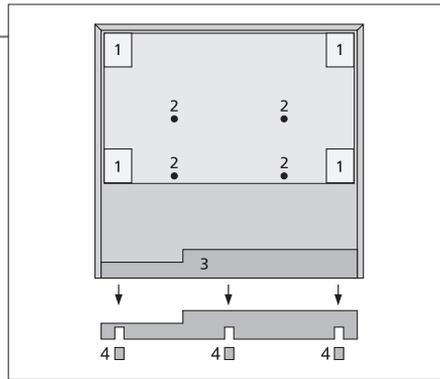


## Importante

- Ventilazione** Lasciare spazio sufficiente intorno allo schermo per consentire una ventilazione adeguata. Non coprire le ventole. Se il televisore si surriscalda (spia di standby lampeggiante e visualizzazione di messaggio sullo schermo), portare il televisore in standby (non spegnerlo) per consentirne il raffreddamento. In questo periodo non è possibile utilizzare il televisore.
- Vetro anteriore** Se il vetro anteriore dello schermo dovesse incrinarsi, scheggiarsi o danneggiarsi, sostituirlo immediatamente per evitare possibili lesioni. Il vetro di ricambio può essere ordinato presso il rivenditore Bang & Olufsen.

## Panoramica

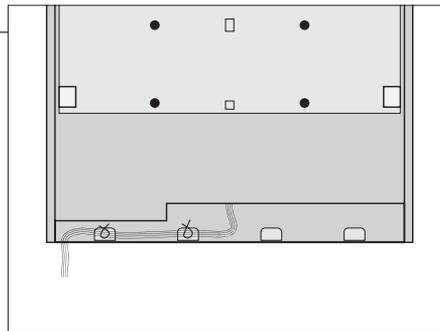
Individuare il pannello dei collegamenti e altri elementi importanti:



- 1 Staffa di fissaggio per la staffa a parete.
- 2 Staffa di fissaggio per lo stand.
- 3 Coperchio del pannello dei collegamenti. Qui è presente anche il collegamento all'alimentazione di rete. Tirare la base verso l'esterno per rimuovere il coperchio.
- 4 A seconda della propria configurazione, instradare i cavi attraverso uno dei tre fori. Rimuovere la sezione del coperchio con un paio di pinzette.

## Instradamento dei cavi

È possibile fissare i cavi su entrambi i lati o al centro, a seconda della staffa da parete o posizionamento dello stand.

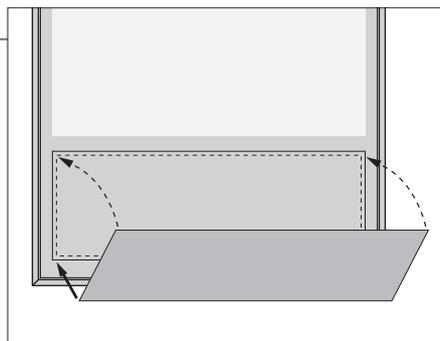


Se si possiede uno stand motorizzato, assicurarsi che i cavi siano sufficientemente lunghi da consentire la rotazione del televisore prima di avvolgerli in un unico fascio, con i fermacavo.

## Montaggio della copertura del diffusore

Dopo aver posizionato il televisore sulla staffa da parete o stand, procedere con il montaggio della copertura del diffusore.

Tenere la copertura del diffusore con entrambe le mani e fissare prima la sezione inferiore. Fissare quindi la sezione superiore e regolarne la posizione.



Si consiglia di rimuovere la copertura del diffusore durante la pulizia. Evitare di spruzzare liquidi direttamente sullo schermo per non danneggiare i diffusori; utilizzare un panno morbido. Rimuovere con attenzione la copertura del diffusore supportandola lateralmente e tramite la parte inferiore.

## Pulizia

**Manutenzione** Le attività di manutenzione ordinaria, quale la pulizia, sono responsabilità dell'utente.

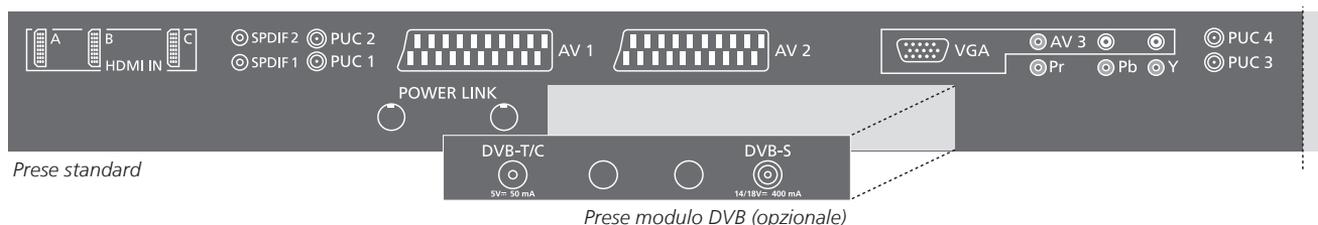
**Schermo** Usare un detergente delicato per vetri e pulire lo schermo senza lasciare strisce o tracce. A causa della loro abrasività, alcuni tipi di panni in microfibra possono danneggiare il rivestimento ottico.

**Cabinet e comandi** Spolverare le superfici utilizzando un panno asciutto e morbido. Per rimuovere macchie o sporco, usare un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e detergente delicato, per esempio detersivo per stoviglie.

**Mai detergenti a base d'alcol** Non pulire alcuna parte del televisore con alcol o altri solventi.

## Pannelli di collegamento – BeoVision 10-32

È necessario che ciascun dispositivo collegato al pannello di collegamento principale venga registrato nel menu COLLEGAMENTI.



### HDMI IN (A, B e C)

Per fonti video High Definition Multimedia Interface (HDMI) o PC. Le fonti possono essere registrate su tutti i gruppi prese AV. Per ampliare il numero di prese HDMI, collegare un HDMI Expander/MATRIX alla presa HDMI C.

### SPDIF (1–2)

Presa d'ingresso audio digitale, per esempio un lettore DVD. Può essere utilizzata con una presa AV o una presa HDMI.

### PUC (1–4)

Per segnali di controllo infrarossi (IR) a dispositivi esterni collegati a una presa AV.

### AV1, AV2

Presa a 21 poli per il collegamento di apparecchi video aggiuntivi, quali un lettore DVD, un set-top box, un decodificatore o un videoregistratore.

### POWER LINK

Prese utilizzate per il collegamento di un subwoofer Bang & Olufsen e/o diffusori esterni. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida.

### VGA (AV3)

Per collegare un PC e ricevere grafica analogica.

### AV 3 (R, L, video)

Per il collegamento audio (canale audio destro e sinistro, rispettivamente) e segnali video da una fonte esterna.

### Y – Pb – Pr (AV2–AV4, AV6)

Per i segnali video da una fonte esterna, con una fonte HDTV. Può essere utilizzata con una presa AV o con prese audio digitali.

### DVB-T/C\*1

Prese di ingresso antenna per antenna esterna/TV via cavo.

### DVB-S\*1

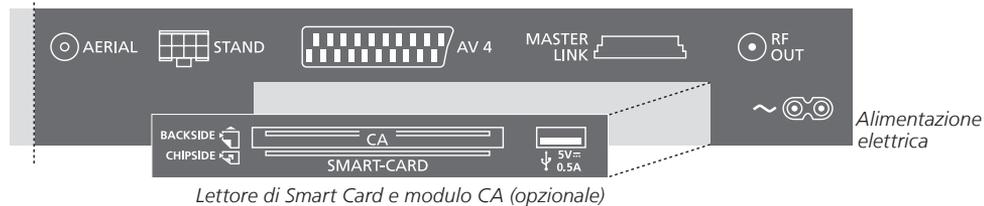
Presa d'ingresso dell'antenna per un segnale satellitare digitale.

## Suggerimenti utili

### Risparmio energia

Se RISP. ENERGIA è impostato su Sì nel menu IMPOST. STANDBY e il televisore si trova in standby, le prese AV 4 e MASTERLINK sono disattivate. Questo significa che non è possibile accedere al televisore dalla stanza collegata o impianto video se il televisore nella stanza principale è in standby. Non è inoltre possibile effettuare registrazioni su fonti collegate ad AV4. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida. Vedere la Guida per l'ubicazione e l'uso delle prese per la videocamera e le cuffie sul BeoVision 10-32.

### Prese per videocamera/cuffia



Letto di Smart Card e modulo CA (opzionale)

#### AERIAL

Preso d'ingresso dell'antenna per il segnale TV analogico.

#### STAND

Per il collegamento di uno stand motorizzato.

#### AV4 (opzionale)

Preso a 21 poli per il collegamento di apparecchi video aggiuntivi, quali un lettore DVD, un set-top box, un decodificatore o un videoregistratore.

#### MASTER LINK (opzionale)

Per un impianto audio o video compatibile Bang & Olufsen.

#### RF OUT (opzionale)

Preso di uscita dell'antenna per la distribuzione di segnali video in altre stanze. Richiede un amplificatore RF Link. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida.

#### ~ – Alimentazione elettrica

Per il collegamento alla rete di alimentazione elettrica.

#### SMARTCARD

Per una scheda/modulo per l'accesso a canali digitali criptati. Per ulteriori informazioni sulla SMARTCARD, vedere la Guida.

#### → USB

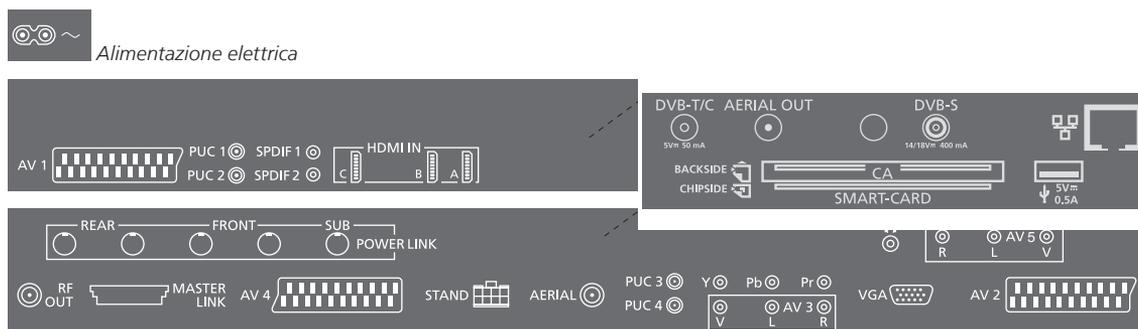
Solo per attività di servizio.

#### <sup>1\*</sup>DVB Cavo alimentazione e spina

Il numero e il tipo delle prese DVB dipendono dal modulo DVB opzionale installato sul televisore. Collegare la presa ~ sul pannello di collegamento principale del televisore alla presa a muro. Il televisore si trova in modalità standby ed è pronto per l'uso.

## Pannelli di collegamento – BeoVision 10-40/46

È necessario che ciascun dispositivo collegato al pannello di collegamento principale venga registrato nel menu "COLLEGAMENTI".



### ~ ~ Alimentazione elettrica

Per il collegamento alla rete di alimentazione elettrica.

### AV (1-2 e 4)

Presi a 21 poli per il collegamento di apparecchi video aggiuntivi, quali un lettore DVD, un set-top box, un decodificatore o un videoregistratore.

### PUC (1-4)

Per segnali di controllo infrarossi (IR) a dispositivi esterni collegati a una presa AV.

### SPDIF (1-2)

Presi d'ingresso audio digitale, per esempio un lettore DVD. Può essere utilizzata con una presa AV.

### HDMI IN (A-B, e C su alcuni modelli)

Per fonti video High Definition Multimedia Interface (HDMI) o PC. Le fonti possono essere registrate su tutti i gruppi prese AV. Per ampliare il numero di prese HDMI, collegare un HDMI Expander alla presa HDMI C, se presente, oppure alla presa HDMI B.

### POWER LINK (FRONT – REAR)

Presi per il collegamento di diffusori esterni in una configurazione audio surround. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida.

### POWER LINK (SUB)

Presi utilizzata per il collegamento di un subwoofer Bang & Olufsen.

### RF OUT

Presi di uscita dell'antenna per la distribuzione di segnali video in altre stanze. Richiede un amplificatore RF Link. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida.

### MASTER LINK

Per un impianto audio o video compatibile Bang & Olufsen.

### STAND

Per il collegamento di uno stand motorizzato.

### AERIAL

Presi d'ingresso dell'antenna per il segnale TV analogico.

### Y – Pb – Pr (AV2-4, 6)

Per i segnali video da una fonte esterna, con una fonte HDTV. Può essere utilizzata con una presa AV o con prese audio digitali.

### AV3 (video, L, R)

Per il collegamento audio (canale audio destro e sinistro, rispettivamente) e segnali video da una fonte esterna.

### VGA (AV3)

Per collegare un PC e ricevere grafica analogica.

### CAMERA (R, L, video, AV5)

Per il collegamento audio (canale audio destro e sinistro, rispettivamente) e segnali video da una fonte esterna.



Collegamento di cuffie stereo.

*Nota: l'ascolto prolungato ad alto volume può danneggiare l'udito!*

### 1\*DVB Cavo alimentazione e spina

### Uso di una videocamera o cuffie

Il numero e il tipo delle prese DVB dipendono dal modulo DVB opzionale installato sul televisore. Collegare la presa ~ sul pannello di collegamento principale del televisore alla presa a muro. Il televisore si trova in modalità standby ed è pronto per l'uso. Vedere la Guida per informazioni sull'uso di una videocamera o di cuffie.

**DVB-T/C\*1**

Prese di ingresso antenna per antenna esterna/TV via cavo.

**AERIAL OUT**

Non in uso.

**DVB-S\*1**

Presse d'ingresso dell'antenna per il segnale satellitare digitale.

**SMARTCARD**

Per una scheda/modulo per l'accesso a canali digitali criptati.

** Ethernet**

Solo per attività di servizio.

** USB**

Solo per attività di servizio.

**Risparmio energia**

Master Link non deve essere collegato se RISP. ENERGIA è impostato su S1 nel menu IMPOST. STANDBY. Se RISP. ENERGIA è impostato su S1 e il televisore è in standby, le prese AV4 e MASTERLINK sono disattivate. Questo significa che non è possibile accedere al televisore dalla stanza collegata o impianto video se il televisore nella stanza principale è in standby. Non è inoltre possibile effettuare registrazioni su fonti collegate ad AV4. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida.

## Prima configurazione del televisore

La procedura di prima configurazione viene attivata quando il televisore è collegato alla rete elettrica e viene acceso per la prima volta. Se in seguito si modifica la configurazione, è possibile accedere a questi menu per aggiornare le impostazioni.

### Accensione del televisore

Attendere l'avviamento del televisore.

TV

Accendere il televisore

### Selezione delle impostazioni

Si viene guidati attraverso le seguenti impostazioni solo quando si accende per la prima volta il televisore.\*<sup>1</sup> La sequenza dei menu dipende dai collegamenti e dalle impostazioni che vengono effettuati.

 oppure 

Selezionare l'impostazione



Confermare e passare alla voce di menu successiva

**MENU LINGUA**

Consente di impostare la lingua dei menu a schermo

**REGOLAZIONE STAND**

Per la calibrazione dello stand; vedere pagina 23

**POSIZIONE SCHERMO**

Per l'impostazione delle posizioni; vedere pagina 23

**CONFIGURA SINTONIZZATORE**

Disattiva o attiva il sintonizzatore TV interno o DVB

**IMPOST. STANDBY**

Consente di effettuare le impostazioni di standby del televisore; vedere la Guida per ulteriori informazioni

**COLLEGAMENTI**

Consente di registrare dispositivi collegati; vedere la Guida per ulteriori informazioni

**SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA**

Consente di sintonizzare automaticamente i canali TV. Disponibile solo se il sintonizzatore TV è abilitato. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida.

**REGOLAZIONI**

Consente di regolare l'audio; vedere la Guida per ulteriori informazioni

Questa Guida introduttiva descrive l'uso con il Beo4 in MODE1 e il menu IMPOSTAZIONE BEO4 configurato su TASTO NAVIGAZIONE; vedere anche pagina 8.

Ricordarsi di impostare il Beo4 con il tasto di navigazione sul MODE corrispondente all'impostazione effettuata nel menu IMPOSTAZIONE BEO4; vedere la Guida del Beo4 per ulteriori informazioni.

## Informazioni

**Collegamenti** Consente di selezionare il tipo di dispositivo collegato a ciascuna presa, le prese utilizzate, il nome del prodotto e il nome della fonte.

<sup>1</sup>\*NOTA: quando sono state effettuate le impostazioni desiderate in un menu, potrebbe essere necessario dover premere il tasto **verde** per passare al menu successivo nel corso della prima configurazione. Seguire le istruzioni a schermo.

## Calibrazione dei diffusori

Se la configurazione comprende diffusori, il loro audio può essere ottimizzato in base alla propria postazione di ascolto.

### TIPO DIFFUSORE

La prima configurazione dei diffusori è applicabile solo ai diffusori per la visione dei programmi televisivi.

### DISTANZA DIFFUSORI\*<sup>2</sup>

Per ulteriori informazioni, vedere la Guida.

### LIVELLO DIFFUSORI\*<sup>2</sup>

### REGOLAZIONI

Consente di regolare il volume, i bassi, gli alti e la sonorità e di preimpostare due combinazioni di diffusori. È possibile selezionare una diversa combinazione di diffusori in qualunque momento.

## Calibrazione dello stand

Consente di impostare l'angolo di rotazione massimo del televisore, a sinistra e a destra. La rotazione motorizzata del televisore non sarà disponibile finché non verrà completato il processo di calibrazione. Il televisore può essere inclinato solo manualmente.

### REGOLAZIONE STAND

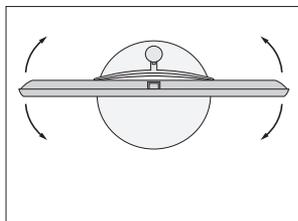


In "IMPOSTA POSIZIONE PIÙ A SX", ruotare verso sinistra fino al punto in cui si desidera arrestare il movimento



In "IMPOSTA POSIZIONE PIÙ A DX", ruotare verso destra fino al punto in cui si desidera arrestare il movimento

● Confermare



### POSIZIONE SCHERMO

Consente di impostare la posizione di rotazione predefinita del televisore all'attivazione e alla disattivazione.

### Risparmio energia

Se altri dispositivi sono collegati al televisore, impostare RISP. ENERGIA su NO. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida.

### <sup>2</sup>\*Impostazioni diffusori

I menu DISTANZA DIFFUSORI e LIVELLO DIFFUSORI sono disponibili solo sul BeoVision 10-40/46.

NOTA: è necessario calibrare lo stand prima di poterne utilizzare il movimento motorizzato.



Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories.



Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535; 7,003,467 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS Digital Surround | Neo:6 is a trademark of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



*Questo prodotto è conforme alle normative espone nelle Direttive 2004/108/EC e 2006/95/EC.*

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Rovi, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Rovi. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

**Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) – Protezione dell'ambiente**



Apparecchiature e componenti elettrici ed elettronici, parti e batterie, contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere raccolti e smaltiti separatamente.

Smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie tramite gli appositi sistemi di raccolta disponibili nel proprio Paese consente di tutelare l'ambiente e la salute umana e di contribuire all'uso razionale delle risorse naturali. La raccolta di apparecchiature e rifiuti elettrici ed elettronici e batterie evita la potenziale contaminazione dell'ambiente con le sostanze pericolose presenti in questi prodotti.

Per informazioni sulla procedura di smaltimento corretta per il proprio Paese, rivolgersi a un rivenditore Bang & Olufsen.

*Se le dimensioni del prodotto non consentono l'applicazione del simbolo, questo sarà riportato nella Guida utente, sul certificato di garanzia o sulla confezione.*

---

*Tutti i prodotti Bang & Olufsen sono conformi alle applicabili leggi sull'ambiente in tutto il mondo.*



351084111060000



